



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 August 2014

Шестьдесят восьмая сессия
Пункт 159 а повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 30 июня 2014 года

[по докладу Пятого комитета (A/68/671/Add.1)]

68/260. Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

В¹

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

ссылаясь на резолюцию 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года о создании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 2163 (2014) от 25 июня 2014 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 68/260 А от 27 декабря 2013 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Силам Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

¹ Резолюция 68/260 в разделе VI *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 49 (A/68/49)*, том I, становится резолюцией 68/260 А.

² A/68/596 и A/68/725.

³ A/68/782/Add.6.



1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года и 66/264 от 21 июня 2012 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением по состоянию на 30 апреля 2014 года, в том числе задолженность по взносам в размере 28,5 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 63 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289 и 66/264;

10. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

11. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года⁴;

⁴ A/68/596.

Бюджетная смета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

12. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением сумму в размере 69 114 400 долл. США на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, включая сумму в размере 64 110 900 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 4 148 400 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 855 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований

13. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 34 557 200 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2014 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2014 год, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

14. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 13 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 913 100 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 743 250 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 131 650 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 38 200 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

15. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 34 557 200 долл. США из расчета 5 759 533 долл. США в месяц на период с 1 января по 30 июня 2015 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239, с учетом шкалы взносов на 2015 год, установленной в ее резолюции 67/238, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

16. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 913 100 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения в размере 743 250 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 131 650 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 38 200 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

17. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами, как это предусмотрено в пункте 13 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 668 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2013 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239, с учетом шкалы взносов на 2013 год, установленной в ее резолюции 67/238;

18. *постановляет далее* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Силами, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на сумму 668 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2013 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 17 выше;

19. *постановляет* учесть сумму уменьшения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 11 200 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2013 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 668 200 долл. США, упомянутой в пунктах 17 и 18 выше;

20. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

21. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

22. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

23. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят девятой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением».

99-е пленарное заседание,
30 июня 2014 года